



Convention sur la diversité biologique



2010 Année internationale de la biodiversité
Pour l'utilisation des médias seulement
Ceci n'est pas un document officiel

COMMUNIQUÉ DE PRESSE¹

L'Année internationale de la biodiversité remporte le Green Award remis à la meilleure campagne environnementale mondiale

Montréal, 3 décembre 2010. Avec pour slogan « La biodiversité, c'est la vie. La biodiversité, c'est notre vie », l'Année internationale de la biodiversité (AIB) des Nations Unies a remporté le convoité Green Award 2010 remis à la meilleure campagne mondiale en reconnaissance de sa qualité, inspirant des activités à travers le monde montrant la valeur et la beauté de la biodiversité. Le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique (CDB) a servi en tant que point focal des Nations Unies pour l'Année.

La cérémonie de remise de prix s'est tenue au Musée d'histoire naturelle de Londres le 2 décembre avec plus de 400 invités. La cérémonie a accueilli Sir David Attenborough, le naturaliste préféré de Grande-Bretagne avec plus de 50 ans d'expérience télévisuelle, incluant la série BBC Life. Sir David Attenborough a reçu un prix pour l'ensemble de ses réalisations. Le très honorable Chris Huhne, Secrétaire d'état pour l'énergie et les changements climatiques, a livré un discours d'honneur. M. Eric Falt, Assistant Directeur-général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), s'est également adressé aux participants.

« Les célébrations organisées pour l'Année internationale de la biodiversité par les citoyens et les gouvernements de 191 pays et des partenaires à travers le monde ont créé une expérience humaine extraordinaire visant à rapprocher les gens de la nature. Elles ont démontré la détermination du monde à protéger la vie sur Terre, » a déclaré Ahmed Djoghlaf, Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique. « Le Green Award 2010 est un symbole de la reconnaissance et un hommage aux populations de la planète pour cette réalisation. »

Les Green Awards, maintenant à leur cinquième année, illustrent le rôle crucial que la mise en marché écologique et la communication sur la durabilité jouent dans l'acheminement public d'information sur les questions, produits et choix de vie respectueux de l'environnement. Les Awards représentent une vitrine pour des exemples d'excellence et de meilleure pratique en matière de communication de la durabilité et de questions écologiques.

La campagne pour l'Année internationale de la biodiversité a encouragé les gens à apprendre sur la biodiversité qui les entoure, à découvrir comment elle contribue à leur vie et leur bien-être, et à prendre des actions pour assurer sa protection et son utilisation durable.

¹: Ceci n'est pas une traduction officielle. Il s'agit d'une courtoisie du Secrétariat.



Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique
Programme des Nations Unies pour l'Environnement
413 rue Saint-Jacques, Suite 800, Montréal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tél : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vie en harmonie, vers le futur
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MOP 5

Pendant toute l'année, des activités ont été tenues autour du monde dans 191 pays. Des compétitions de peinture, de l'art urbain, un concours YouTube, des mobilisations éclairs (flash mobs), des festivals de film, des activités du mouvement Scout mondial, une campagne liée aux Festivités des fans à la Coupe du monde de la FIFA financée par le Fonds pour l'environnement mondial (FEM) et une communauté Facebook active suivant les actions et les activités autour du monde ne sont que quelques-uns des événements clés ayant été organisés. Un site Web plein de vie a servi à présenter ces événements ainsi que d'innombrables activités et à fournir de l'information accessible au public sur la biodiversité.

Des milliers de demandes pour utiliser le logo AIB par des organisations à travers le monde en ont fait l'une des marques environnementales les plus reconnaissables de 2010. Le logo est apparu sur les systèmes de transport urbain, dans des jardins botaniques, des commerciaux de télévision, des films aux Festivités des fans à la Coupe de monde de la FIFA, sur des affiches et des timbres-poste, sur un appareil Airbus A380, sur des bouteilles de vin et de nombreux autres produits autour de la planète.

Le lancement officiel de l'Année internationale de la biodiversité a pris place le 11 janvier 2010 à Berlin avec la participation d'Angela Merkel, Chancelière allemande, en tant que Présidente de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique.

Les célébrations se sont poursuivies tout au long de l'année. Des célébrations de haut niveau ont eu lieu dans des villes majeures du monde comprenant Curitiba, Tokyo, Nagoya, Paris, New York, Beijing, New Delhi, Siam Reap, Bagdad, et plusieurs autres villes.

Toutes les agences pertinentes des Nations Unies ont contribué aux célébrations de l'année. L'UNESCO a organisé un événement de haut niveau ainsi qu'une conférence scientifique et a contribué aux préparations d'une exposition internationale financée par le FEM. En février, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) a lancé l'Année internationale en Amérique du Nord à New York, au Musée américain d'histoire naturelle. Plus de 74 bureaux de terrain du PNUD ont contribué aux célébrations de l'Année internationale de la biodiversité.

Les célébrations principales de la Journée internationale pour la diversité biologique ont pris place à Nairobi le 22 mai 2010 et ont coïncidé avec une campagne de diffusion organisée par le gouvernement de l'Allemagne et le magazine international *GEO*, comptant sur des activités dans 38 pays et sur quatre continents.

Pour la première fois dans l'histoire de l'Assemblée générale des Nations Unies, un événement de haut niveau sur la biodiversité, avec la participation des chefs d'état et de gouvernement, a eu lieu le 22 septembre pour souligner les célébrations de l'Année internationale de la biodiversité. Les célébrations se sont déroulées en présence de l'acteur et directeur Edward Norton, nommé Ambassadeur de bonne volonté des Nations Unies pour la biodiversité en juillet par le Secrétaire-général, Ban Ki-Moon.

Les activités de l'Année ont contribué au succès du Sommet de Nagoya sur la biodiversité en octobre, comptant plus de 18 000 participants représentant 193 Parties à la Convention et leurs partenaires. Le Sommet de Nagoya a adopté un plan stratégique de dix ans ainsi qu'un nouveau traité international sur l'accès et le partage des avantages issus de l'utilisation des ressources

génétiques, et le Protocole supplémentaire de Kuala Lumpur-Nagoya sur la responsabilité et la réparation au Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques. Une stratégie de mobilisation des ressources a été adoptée et le Premier ministre du Japon, M. Naoto Kan, a annoncé une contribution de 2 milliards de dollars américains sur trois ans pour la mise en œuvre des résultats de Nagoya.

En se fiant au succès de l'Année internationale de la biodiversité et basé sur une initiative du Japon, l'Assemblée générale des Nations Unies est sensée déclarer 2011-2020 la Décennie des Nations Unies sur la biodiversité, en soutien à la nouvelle vision biodiversité.

Pour souligner l'Année internationale de la biodiversité, la Fondation environnementale Aeon a établi le Prix Midori, comprenant une catégorie spéciale pour l'Année internationale de la biodiversité. Le prix a été attribué à la Chancelière de l'Allemagne, Angela Merkel, pour sa contribution à la promotion de l'ordre du jour de la biodiversité pendant la Présidence allemande de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique.

L'Année internationale de la biodiversité bouclera la boucle lorsque le Japon, la nouvelle Présidence de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique, sera l'hôte des cérémonies officielles de clôture tenues à Kanazawa, au Japon, les 18 et 19 décembre. La cérémonie de clôture servira de passerelle aux célébrations de 2011, l'Année internationale des Forêts.

Notes aux éditeurs :

À propos des Green Awards

Lancés en 2006 avec éloges de la critique, les Green Awards ont été mis sur place afin de reconnaître et récompenser les travaux créatifs communiquant l'importance de la responsabilité sociale, du développement durable et de la meilleure pratique éthique en entreprises, dans tous les secteurs et parmi toutes les disciplines commerciales. Plus d'informations au : <http://www.greenawards.co.uk/about/background>.

À propos de l'Année internationale de la biodiversité :

Les Nations Unies ont déclaré 2010 l'Année internationale de la biodiversité (AIB) afin de sensibiliser à l'importance cruciale de la biodiversité, communiquer les coûts ressentis par les humains de la perte de la biodiversité, et engager la population mondiale, et particulièrement les jeunes, dans l'élan pour protéger toute vie sur Terre. Des initiatives seront organisées pendant toute l'année afin de diffuser de l'information, promouvoir la protection de la biodiversité et encourager les pays, organisations et individus à agir directement pour réduire la perte de la biodiversité. Le point focal de l'Année est le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique. www.cbd.int/2010/welcome/
www.facebook.com/iyb2010

La Convention sur la diversité biologique (CDB)

Ouverte à la signature au Sommet de la Terre de Rio de Janeiro en 1992 et entrée en vigueur en décembre 1993, la Convention sur la diversité biologique est un traité international pour la conservation de la biodiversité, l'utilisation durable des composantes de la biodiversité et le partage juste et équitable des avantages issus de l'utilisation des ressources génétiques. Grâce à ses 193 Parties signataires, la Convention jouit de la participation quasi universelle des pays. La Convention cherche à éliminer toutes les menaces qui pèsent sur la biodiversité et les services écosystémiques, notamment les menaces associées aux changements climatiques, au moyen d'évaluations scientifiques, du développement d'outils, de mesures et de procédés d'incitation, du transfert de technologies et de bonnes pratiques, et de la participation active et à part entière des parties prenantes pertinentes, dont les communautés autochtones et locales, les jeunes, les ONG, les femmes et la communauté des affaires. Le Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques, un traité supplémentaire à la Convention, vise à protéger la diversité biologique contre les risques possibles que posent les organismes vivants modifiés issus de la biotechnologie moderne. Cent cinquante-neuf pays et l'Union européenne sont parties au Protocole à ce jour. Le Secrétariat de la Convention et de son Protocole de Cartagena est situé à Montréal.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec : David Ainsworth au +1 514 287 7025 ou à david.ainsworth@cbd.int, ou Johan Hedlund à johan.hedlund@cbd.int.
